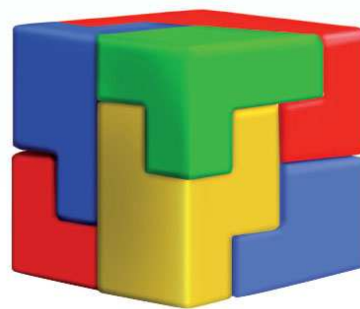




CITTA' DI TORINO



Politiche per l'Integrazione

Newsletter n. 3/2009

Venerdì
27 marzo 2009

TORINO PLURALE

mensile del Settore Integrazione della Città di Torino



*"Io sono quell'altro
Che ha attraversato un paese
Su una passerella sospesa tra due sogni"*
Tahar Ben Jalloun

Le passerelle possono essere fragili, instabili, accidentate. Talvolta non portano da nessuna parte, restano sospese in aria. Chi le attraversa non può avanzare né tornare indietro. Resta sospeso, tra il sogno di partenza e quello di arrivo che non si realizza. Quanti ce ne sono, di sospesi nell'aria? A Torino, città plurale e aperta, tentiamo di irrobustire queste passerelle. Vorremmo fossero più solide, capaci di essere attraversate, in una direzione e nell'altra, senza lasciare nessuno sospeso nell'aria. Le condizioni atmosferiche non sono propizie, ci sono venti forti che fanno oscillare, che fanno perdere l'equilibrio, che rendono sempre più complicato il passaggio. Quello che possiamo fare è mitigare i venti, metterci a disposizione perché le passerelle non restino sospese nel nulla, tessendo reti robuste che tengano a galla e non facciano affondare e precipitare nel vuoto.
Buona primavera

Ilda Curti

Assessore al Coordinamento delle Politiche d'Integrazione

Nella sezione in **Evidenza** questo mese vi segnaliamo:

- La **comunicazione indirizzata ai cittadini comunitari sulla possibilità di voto per le elezioni europee e in 227 Comuni del Piemonte**
- la **Turin Marathon**, e in particolare la **Junior Marathon**, che quest'anno vedrà coinvolti in misura crescente i cittadini immigrati e le loro associazioni.
- Le informazioni sullo **luc – International University College**, la nuova scuola accademica dedicata al fenomeno della globalizzazione in campo economico, giuridico e finanziario
- Le informazioni sul **Redattore Sociale** - Un'agenzia giornalistica quotidiana, la prima in Italia e nel mondo, dedicata al disagio e all'impegno sociale
- Il **dibattito pubblico sul testamento biologico** organizzato all'interno della Biennale della Democrazia
- L'avvio di "**Piscina al femminile**", corsi di nuoto per le donne di tutte le età

Vi ricordiamo infine che la Newsletter è consultabile anche sui seguenti siti partner, a cui, da questo numero, si aggiungono quello del **luc – International Staff College** e del **Redattore Sociale**

Qui di seguito tutti i link:

Osservatorio Immigrazione Regione Piemonte	www.piemonteimmigrazione.it
Informastranieri della Città di Torino	www.comune.torino.it/stranieri-nomadi
Centro Interculturale della Città di Torino	www.comune.torino.it/intercultura
Sito in lingua romena della Città di Torino	www.comune.torino.it/ro
Sito in lingua araba della Città di Torino	www.comune.torino.it/ar
Sito in lingua albanese della Città di Torino	www.comune.torino.it/sq
Sito in lingua spagnola della Città di Torino	www.comune.torino.it/es
Sito in lingua francese della Città di Torino	www.comune.torino.it/fr
Sito in lingua inglese della Città di Torino	www.comune.torino.it/en
Centro promozione della Pace	www.comune.torino.it/circ5/informahandicap
Circoscrizione 5	
Periodico "Popoli News"	www.popolinews.net/home.html
IUC – International Staff College	www.iuctorino.it
Redattore Sociale	www.redattoresociale.it

La Redazione

IN EVIDENZA

COMUNICAZIONE ELETTORALE:

I cittadini comunitari al voto per le elezioni europee e in 227 Comuni del Piemonte

Il 6 e 7 giugno 2009 si voterà in Italia per il rinnovo dei membri italiani al Parlamento Europeo nonché per il rinnovo di oltre 4000 Comuni e per 73 Province. In Piemonte, oltre al rinnovo della Giunta Provinciale di Torino e all'elezione del suo Presidente, sono 227 i Comuni interessati al voto.

Quelli superiori a 15.000 abitanti sono:

Casale Monferrato, Novi Ligure e Tortona in provincia di Alessandria; Biella e Cossato in provincia di Biella; Alba, Bra, Fossano, Saluzzo, Savigliano in provincia di Cuneo; Beinasco, Chieri, Collegno, Nichelino, Piossasco, Rivoli, Settimo Torinese in provincia di Torino; Verbania e Vercelli.

I cittadini stranieri appartenenti ad uno degli Stati membri dell'Unione Europea possono esercitare il diritto di voto sia per le elezioni Europee sia per l'elezione diretta dei sindaci e del Consiglio Comunale. Non è prevista, invece, la loro partecipazione per le elezioni provinciali.

Secondo gli ultimi dati ISTAT, in tutta la Provincia di Torino sono residenti 82.286 cittadini comunitari, di cui circa il 90% è costituito da rumeni (73.557). Il restante 10% è costituito da francesi (2.056), polacchi (1.209), britannici (1.072), spagnoli (1.055), tedeschi (950), bulgari (359) e da cittadini di tutti gli altri paesi comunitari.

Per partecipare alle elezioni europee il termine di iscrizione alle liste elettorali è scaduto il 9 marzo 2009. Per partecipare alle elezioni comunali è ancora possibile iscriversi e il termine scadrà solo pochi giorni prima delle consultazioni.

L'iscrizione va presentata presso l'Ufficio Elettorale del proprio Comune di residenza.

Coloro che non hanno presentato richiesta di iscrizione nelle liste elettorali potranno comunque esercitare il loro diritto di voto per eleggere rappresentanti dei propri paesi. In tale ipotesi il voto può essere esercitato presso il Consolato/Ambasciata competente dello Stato di appartenenza o presso il Comune dello Stato nelle cui liste elettorali risulta essere iscritto. Per tale evenienza chiedere informazioni al Consolato/Ambasciata di riferimento.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al numero: 011/4425212 o 4425056 ([servizio elettorale](http://www.comune.torino.it/elezioni/info/cittadino_ue.shtml) del Comune). Il sito web del servizio elettorale del Comune di Torino è: http://www.comune.torino.it/elezioni/info/cittadino_ue.shtml

TURIN MARATHON – GRAN PREMIO LA STAMPA

Anche quest'anno ritorna l'appuntamento con la Turin Marathon - Gran Premio La Stampa, che nell'edizione 2009 si propone di potenziare la sua vocazione multiculturale e di coinvolgere maggiormente la popolazione immigrata torinese, facendo dello sport un veicolo di integrazione. L'evento che si terrà domenica 19 aprile si compone della **Turin Marathon** corsa competitiva di 42 chilometri, della **Junior Marathon** dedicata a bambini e ragazzi dai 6 ai 13 anni e della **Stratorino**, corsa non competitiva aperta a tutti.

Quest'anno la Junior Marathon è dedicata all'integrazione tra bambini e ragazzi di tutte le nazionalità e si arricchirà della partecipazione delle associazioni di cittadini immigrati presenti in città che in quest'occasione potranno distribuire informazioni sulle loro attività ed eventi culturali. **Per questo motivo tutte le associazioni di cittadini stranieri presenti in città sono invitate a partecipare all'iniziativa mettendosi in contatto già nel mese di marzo con gli organizzatori e il Settore Integrazione della Città di Torino (tel. 011.4431190).**

Di seguito il programma dettagliato e informazioni utili:

Junior Marathon

Ritrovo partecipanti: 8.30/9.00 alla partenza in piazza Carlo Felice

Ore 9.00-9.30: intrattenimento con animazione

Ore 9.30: partenza

Ore 10.00/12.00: arrivo in Piazza Castello

Quota di iscrizione: per partecipare alla corsa il contributo minimo da versare è di 2 euro per ogni bambino.

A disposizione dei partecipanti ci sarà un pacco gara da ritirare domenica 19 al mattino dopo la corsa presso l'EXPO TurinMarathon ai Bastioni Porte Palatine previa esibizione del coupon di partecipazione.

I bambini iscritti riceveranno una maglietta ricordo della manifestazione (fino ad esaurimento).

Le iscrizioni possono avvenire attraverso la scuola di appartenenza o nei punti iscrizione indicati su www.turinmarathon.it.

Turin Marathon

A partire dalle 9.15 (salvo diverse esigenze televisive)

Partenza e arrivo: Piazza Castello.

Info: www.turinmarathon.it

Distanza: 42 Kilometri

I maratoneti gareggeranno su un percorso che comprenderà Torino e sette comuni dell'area metropolitana (Moncalieri, Nichelino, Beinasco, Orbassano, Rivalta, Rivoli e Collegno).

Importanti quest'anno le collaborazioni che la Turin Marathon ha avviato con importanti istituzioni cittadine:

-Teatro Regio. La musica si fonderà con lo sport sia durante il concerto, che si terrà venerdì 17 aprile e sarà dedicato agli studenti delle scuole e ai bambini delle 120 nazioni che vivono a Torino, sia durante il prologo della maratona, in cui le voci bianche del Teatro regio daranno il benvenuto ai partecipanti cantando l'inno italiano.

-Esercito. Grazie alla collaborazione con le Forze Armate ci sarà l'integrazione dell'evento della maratona con il programma dei Granatieri di Sardegna, che a Torino festeggeranno in questa occasione il 350° anniversario della loro fondazione e, avvenuta proprio nel capoluogo piemontese.

L'anniversario sarà celebrato con una grande festa insieme all'avvio della Turin marathon.

Stratorino

Orario 9.20 (salvo diverse esigenze televisive)

Partenza gara: Torino - via Roma (di fronte Salone La Stampa)

Arrivo gara: Torino - piazza San Carlo

Info: www.turinmarathon.it

Distanza: 10 Kilometri circa.

Turin Marathon, Stratorino e Junior Marathon contribuiranno con le loro iscrizioni alla raccolta fondi per la Fondazione La Stampa-Specchio dei Tempi e al suo impegno per la solidarietà.

Lo scorso anno i beneficiari sono stati gli anziani della città di Torino.

IUC – INTERNATIONAL UNIVERSITY COLLEGE

Opportunità di studio per giovani italiani e stranieri

L'International University College (IUC) di Torino è la nuova alta scuola accademica dedicata al fenomeno della globalizzazione in campo economico, giuridico e finanziario. Lo IUC, ha cominciato la propria attività il 20 ottobre scorso con una classe composta da 44 studenti di 19 nazionalità e un'età media di 25 anni: il biennio di Comparative Law, Economics and Finance offre corsi d'avanguardia, che vanno dallo studio dei nuovi strumenti di regolazione finanziaria internazionale, alla finanza islamica, fino allo studio specialistico dell'impatto della globalizzazione su macroaree economiche diverse, come India, Cina, Russia e Africa. Questi corsi sono integrati da attività svolte nel territorio torinese da studi professionali, imprese e grandi agenzie internazionali, e dalle Nazioni Unite.

La percentuale di studenti stranieri iscritti supera l'80%, a fronte di un dato nazionale dell'1,7% (fonte: OCSE 2008). A molti studenti sono state assegnate borse di studio, senza preclusioni di reddito. Lo IUC è gemellato con più di 20 prestigiose università nei cinque continenti del mondo. Qui gli studenti frequenteranno il secondo anno di corsi. Diritto, economia e finanza vengono insegnati in maniera interdisciplinare da docenti di provenienza geografica diversa, con corsi che vedono sempre la presenza

contemporanea in aula di un giurista e un economista. Il fine è studiare la globalizzazione con un'attenzione particolare alle politiche possibili di lungo periodo. L'ambizione è quella di contribuire a creare nuove e consapevoli classi dirigenti in grado di fare incontrare Nord e Sud del mondo su linee di collaborazione, sviluppo e sostenibilità delle risorse mondiali.

Info: www.iuctorino.it - segreteria @ iuctorino.it - 011 4407007/ 0114407019 - Piazza Carlo Felice 18 10121 Torino

REDATTORE SOCIALE

Fare informazione in modo diverso

Un'agenzia giornalistica quotidiana, la prima in Italia e nel mondo, dedicata al disagio e all'impegno sociale. Redattore Sociale vuole fornire notizie e approfondimenti di cronaca e di vita che erroneamente vengono riferiti alla cronaca nera o alle minoranze di popolazioni, pur interessando l'intera comunità.

73 aree tematiche, raggruppate in 11 macroaree, quali: Disabilità fisica e mentale, droghe, dipendenze- Economia, politica – emarginazione, povertà- Immigrazione, minoranze – Infanzia, adolescenza- Religione e sociale – Salute – Carcere – Società – Volontariato, terzo settore.

La prima testata nel suo genere promossa da un'organizzazione, La Comunità di Capodarco, direttamente coinvolta in queste tematiche. Consultabile in abbonamento sul sito www.redattoresociale.it, Redattore Sociale vuole contribuire al miglioramento delle conoscenze da parte dei cittadini, attraverso gli operatori della comunicazione, gli amministratori pubblici, i responsabili della società civile organizzata. L'agenzia vuole inoltre essere un raccordo per tutto ciò che viene prodotto, detto, scritto, realizzato, nell'ambito del no profit (volontariato, terzo settore, associazionismo): materiali spesso disponibili in maniera disorganica, perciò difficilmente accessibili all'informazione, alla cultura, alla politica. Redattore Sociale intende inoltre mettere in risalto le innumerevoli e spesso originali esperienze di politica sociale attuate dalle istituzioni nazionali e soprattutto dalle amministrazioni pubbliche locali.

150 lanci al giorno, l'agenzia mette a disposizione degli utenti un notiziario nazionale, dal lunedì al venerdì. Un flusso di notizie di cui fanno parte anche i lanci realizzati dal canale "Welfare" dell'Agenzia Dire, con cui è in atto dal 2007 una partnership per la produzione del notiziario congiunto "DiReS", accessibile sia attraverso il sistema Telepress che sui siti web di entrambe le agenzie. Tra gli altri prodotti del Redattore Sociale, tre notiziari gratuiti: Mille battute, rullo quotidiano di notizie brevi; Volontariato, notiziario quotidiano sulle iniziative dei Centri Servizio Volontariato (CSV); Africa, corrispondenze in esclusiva dai corrispondenti di News from Africa a Nairobi.

Info: www.redattoresociale.it

DIBATTITO PUBBLICO SUL TESTAMENTO BIOLOGICO

Ricerca di associazioni o singoli cittadini per partecipare a focus group

La Città di Torino, il Comitato Italia 150 e la Regione Piemonte hanno deciso di dar vita nel quadro dei festeggiamenti per il 150° dell'Unità d'Italia alla "Biennale Democrazia", manifestazione culturale che avrà luogo a Torino tra mercoledì 22 e domenica 26 aprile 2009.

Uno degli elementi qualificanti della prima edizione di Biennale Democrazia è costituito da un dibattito pubblico sul tema altamente controverso del testamento biologico, che si svolgerà nei mesi da febbraio ad aprile 2009 a Torino e a Firenze. Durante tutto il processo i cittadini partecipanti saranno chiamati a discutere sull'argomento, a confrontarsi con esperti e sostenitori di diversi orientamenti e ad esprimere le loro preferenze in merito all'ipotesi di introdurre una legge sul testamento biologico e alle disposizioni che essa dovrebbe contenere. Il processo culminerà con un evento pubblico aperto a 400 cittadini sabato 25 aprile. In questi prossimi due mesi verranno organizzati dei focus group con le associazioni e i gruppi torinesi dedicati alla discussione sul tema. Tutti i risultati delle discussioni saranno trascritti e pubblicati sul sito internet del progetto e serviranno a definire i contenuti e a costruire l'agenda della giornata del 25 aprile.

Gli interessati possono aderire all'iniziativa partecipando ad uno o più gruppi di discussione. Per partecipare occorre:

- scrivere una mail a testamentobiologico@italia150.it segnalando il vostro interesse;
- indicare se avete una sede in cui poter ospitare un incontro di discussione;
- se possibile, compilare il modulo di pre-iscrizione delle associazioni sul sito www.biennaledemocrazia.it/testamentobiologico.

Per ulteriori informazioni potete fare riferimento alla segreteria organizzativa al numero 011-5539071.

Coordinatore del progetto: Prof. Luigi Bobbio, Università di Torino.

UNA PISCINA AL FEMMINILE

Lo Sport Delle Ragazze

Corsi di nuoto per le donne di tutte le età

Ogni domenica dall' 8 marzo fino al 26 luglio

Piscina Massari – Via Massari 116 – Torino

Organizza la UISP in collaborazione con la piscina Massari e con il patrocinio del Comune di Torino

Primo Turno - Da domenica 8 marzo a domenica 17 maggio per un totale di 10 giornate di attività

Secondo Turno - Da domenica 24 maggio a domenica 26 luglio per un totale di 10 giornate di attività

Quote Di Iscrizione per ciascun turno:

Corso di nuoto - € 60 - Sconto familiari aggiuntivi (o figli o sorelle) € 10 - Cioè 50

Corso di acquagym - € 60 - Sconto familiari aggiuntivi (o figli o sorelle) € 10 - Cioè 50 €

Nuoto libero - € 40 - Sconto familiari aggiuntivi (o figli o sorelle) €. 5 - Cioè 35 €

Alla quota di iscrizione bisogna aggiungere il costo della Tessera Associativa Uisp annuale € 6

Le iscrizioni per il 1° Turno (dal 2 Febbraio al 6 Marzo) si effettuano presso - UISP Torino - Via Canova 8 - 011677115 - Dal lunedì al giovedì – Ore 10.00-13.00 e 15.00-17.30

Al momento dell'iscrizione è obbligatorio presentare il certificato Medico per attività non agonistica.

Uno spazio per l'integrazione di sensibilità, piaceri, differenze e culture, una volta alla settimana, la domenica mattina, in una piscina aperta solo per le donne (allieve, personale e pubblico solo femminili). Affrettarsi per le iscrizioni.

GLI APPUNTAMENTI

I LUNEDÌ DEI DIRITTI UMANI

Incontri

Lunedì 30 marzo 2009 - Ore 16

Aula Principe d'Acaja - Rettorato dell'Università degli Studi di Torino - Via Verdi 8

Gratuito



Organizza: Amnesty International - in collaborazione con L'Università degli studi Torino ed Ega Editore

Accesso alle risorse ambientali in Africa Occidentale: terra, risorse idriche, sicurezza alimentare

Intervengono:

Mario Artuso - Università degli Studi di Torino

Egidio Dansero - Università degli Studi di Torino

Un esponente del Consorzio ONG Piemontesi

Lunedì 6 aprile 2009 - Ore 16

Aula Principe d'Acaja - Rettorato dell'Università degli Studi di Torino - Via Verdi 8

Gratuito



Organizza: Amnesty International - in collaborazione con L'Università degli studi Torino ed Ega Editore

Immigrati e rifugiati in Italia: una fotografia della situazione attuale dal punto di vista giuridico e sociale

Intervengono:

Alessandra Algostino - Università degli Studi di Torino

Tiziana Caponio e Irene Ponzo – Università degli Studi di Torino e FIERI

Gianluca Vitale – Associazione Studi Giuridici sull'Immigrazione

Silvia Pescivolo – Coordinamento Nazionale Rifugiati di Amnesty International

FLORES - DONNE E MINORI DAL MONDO

Rassegna di cinema documentario

Dal 1 aprile al 6 maggio

Gratuito

A cura dell'Associazione M.A.I.S. (Movimento per l'Autosviluppo l'Interscambio e la Solidarietà) e

Puntodoc documentazioni visive

1 aprile - ore 21.15

Cinetatro Baretto – Via Baretto 4 – Torino



Reinalda del Carmen, mi mamá y yo

di Lorena Giachino Torrens (Cile, 2006, 85')

Una riflessione sull'amicizia, la maternità, la perdita. L'autrice cerca di recuperare e ricostruire la storia di amicizia tra sua madre, Jacqueline Torrén, che ha perso la memoria due anni prima a seguito di uno scompenso diabetico, e Reinalda del Carmen Pereira, la sua migliore amica ai tempi dell'Università, detenuta e scomparsa durante la feroce repressione cilena. Intensa e coraggiosa la ricerca di Lorena Giachino, attraverso testimonianze, viaggi e rivelazioni che piano piano riportano a galla la profondità del rapporto tra Jacqueline e Reinalda, che era incinta al momento dell'arresto. Dal catalogo di Documè.

L'amicizia ai tempi del golpe – Testimonianze di donne cilene.

8 aprile - ore 21.15

Cinetatro Baretto – Via Baretto 4 – Torino

Dimmi qual è il colore del cielo

di Marco Pozzi (Italia, 2007, 53')

Quattro ragazze sedicenni si raccontano e svelano il proprio rapporto con l'amore, l'affettività e il sesso. Una sorta di piccolo comizio d'amore incentrato sull'adolescenza. L'obiettivo è conoscere, non spiare: «Un film attaccato ai corpi e agli ambienti di quattro ragazze che crescono. Chiuso sulla loro scuola: aule, classi, corridoi, balconi. Chiuso sulle loro stanze singole, così private e così personali. Dove sono spesso gli spazi, abitati e vissuti, spogli e stracolmi insieme, gli spazi praticati e percorsi giorno dopo giorno, a parlare. Il primo bacio, Il primo bacio saffico. Il sesso senza sesso. Il colore del cielo. Il giorno. La notte. Il suicidio. Appunto. Adolescenti. Forti. Fragili. Che corrono» (Marco Pozzi). dal 9° Sottodiciotto Film Festival - Torino Schermi Giovani Giovani donne si raccontano. Intervengono Marco Pozzi e alcune studentesse.

15 aprile 2009 - ore 21.15

Centro culturale italo arabo Dar al Hikma – Via Focchetto 15 – Torino



Tomorrow's memory di Nabil Maleh

(work in progress, Siria, 2008, 26')

Questa versione del film di Nabil Maleh è un montaggio provvisorio di parte del girato. La fotografia è la documentazione immortale della memoria umana, attraverso essa possiamo sondare eventi sociali e storici, e rileggere i destini.

Grazie all'esperienza di un fotografo iracheno, diventato testimone della vita in Iraq prima e dopo la guerra, catturando i momenti di gioia e tristezza dentro e fuori l'Iraq, il film vuole costruire un'immagine sfaccettata delle donne irachene che cercano di continuare a vivere nella loro nuova patria. L'autore cerca di dare alcune risposte: cosa forza le persone a lasciare l'Iraq? Come era la loro vita prima della guerra e ora cosa è cambiato? Quale futuro per l'Iraq? da Terra di Tutti Film Festival Bologna

Double Exposure

di Ruanne Abou-Rahme (2008, UK/Palestine, 50')

Nel 2000 la seconda intifada scoppia in Palestina; dopo otto anni l'intero paesaggio è cambiato, politicamente e geograficamente. Il film racconta la storia di una generazione di giovani palestinesi che emigrano verso Londra trovandosi dislocati in una patria che non riconoscono, in esilio. Ispirato dall'immediato bisogno dei protagonisti di esprimere la nuova realtà, e accompagnato dalle note dei Ramallah underground, il film si colloca durante la terza ondata della diaspora palestinese. da Terra di Tutti Film Festival Bologna

Ruanne Abou-Rahme è una dei tre artisti palestinesi del gruppo Ramallah underground che espongono le loro fotografie nella mostra Giovani Immadini dalla Palestina.

Donne in guerra – Testimonianze di donne palestinesi e irachene.

22 aprile 2009 - ore 21.15

Cineteatro Baretto – Via Baretto 4 – Torino



Signori professori

di Maura Delpero (Italia, 2008 , 92')

La giovane laureata Lisa Bentini ottiene la sua prima supplenza in una scuola media di Bologna. A Napoli la professoressa Silvana De Fazio prepara la sua ultima classe alla maturità prima di andare in pensione. Il professor Dario Tulipano, precario palermitano, si trasferisce a Bolzano per una supplenza annuale. Tre esperienze differenti che raccontano il mondo della scuola dalla parte dei professori, tra aspettative e realizzazione, vocazione e frustrazione, passione e smarrimento. Premio Avanti! e Premio UCCA Venti Città al 26° Torino Film Festival
La scuola malata: insegnanti allo sbaraglio – interviene Maura Delpero. Sono invitati gli insegnanti delle scuole della città.

29 aprile 2009- ore 21.15

Cineteatro Baretto – Via Baretto 4 – Torino

Xiao Pengke

di Davide Arosio, Alberto Gerosa (Italia, 2008, 25')

Xiao Pengke è una cantante ventenne che si esibisce nei concerti rock a Shanghai. I suoi testi sono poesie che parlano delle ceneri del mito della rivoluzione culturale Attraverso il racconto della sua vita da vagabonda emerge il ritratto della Cina contemporanea, dall'importanza del consumismo alla sempre maggior perdita di valori che caratterizza un Paese in forte trasformazione. Xiao Pengke è cresciuta con la paura di essere una donna in un sistema nel quale per le ragazze il destino sembra già scritto. Ha deciso che per lei le cose sarebbero andate diversamente e ha fatto della musica la sua compagna, diventando una delle icone di quel movimento punk che, con trent'anni di ritardo, sta arrivando adesso in Cina. dal 26° Torino Film Festival

Tutto è possibile

a cura di Eraldo Data per Almateatro (Italia, 2008, 40')

Un gruppo di adolescenti di origine straniera ci racconta la propria vita quotidiana, fra scuola, amicizie, famiglia e lavoro. Il ritratto di una realtà poco esplorata, dove il cliché dei giovani d'oggi coccolati e irresponsabili è abbattuto dalla concreta consapevolezza di ragazze e ragazzi che hanno saputo prendere in mano la propria vita e farne qualcosa di unico.

Il documentario è il risultato finale del progetto La casa dov'è? di Almateatro-Associazione AlmaTerra. Iniziativa realizzata nell'ambito del bando Immigrati nuovi cittadini - Compagnia di San Paolo. Protocollo d'Intesa Compagnia di San Paolo - Città di Torino in materia di immigrazione integrazione e interculturalità. dal 9° Sottodiciotto Film Festival - Torino Schermi Giovani

Giovani immigrati della generazione ponte.

Intervengono Eraldo Data, Vesna Scepanovic di Almateatro e alcuni dei ragazzi protagonisti del film.

6 maggio - ore 21.15

Centro culturale italo arabo Dar al Hikma – Via Fiocchetto 15 – Torino

Come un uomo sulla terra

di Riccardo Biadene, Andrea Segre, Dagmawi Yimer (Italia 2008, 60')

Dal 2003 Italia ed Europa chiedono alla Libia di fermare i migranti africani. Ma cosa fa realmente la polizia libica? Cosa subiscono migliaia di uomini e donne africane? E perché tutti fingono di non saperlo?

Come un uomo sulla terra è un viaggio di dolore e dignità. attraverso il quale Daamawi Yimer

riesce a dare voce alla memoria quasi impossibile di sofferenze umane, rispetto alle quali l'Italia e l'Europa hanno responsabilità che non possono rimanere ancora a lungo nascoste. Il documentario si inserisce in un progetto di Archivio delle Memorie Migranti che dal 2006 l'associazione Asinitas Onlus, centri di educazione e cura con i migranti (www.asinitas.net) sta sviluppando a Roma in collaborazione con ZaLab (www.zalab.org), gruppo di autori video specializzati in video partecipativo e documentario sociale e con AAMOD – Archivio Audiovisivo Movimento Operaio e Democratico. Le attività della "scuola di italiano" Asinitas Onlus sono portate avanti con il sostegno della Fondazione Lettera 27 e della Tavola Valdese. Il film è stato prodotto da Marco Carsetti e Alessandro Triulzi per Asinitas Onlus e da Andrea Segre per ZaLab. Si ringrazia per la collaborazione al progetto Mauro Morbidelli. Intervengono Dagmawi Yimer, Stefania Dicampli per M.A.I.S. e Paolo Pozzo per COP.

LUSOFONANDO. PRIMA RASSEGNA CINEMATOGRAFICA IN LINGUA PORTOGHESE

Rassegna cinematografica

Fino all' 8 aprile 2009 – ore 21
Caffè Basaglia - Via Mantova 34 – Torino
Fattore K - Via Cesare Balbo 10 – Torino
Ingresso gratuito con tessera ARCI 2009
Non accessibile
Info: info@wara.it - www.wara.it

L'Associazione Warã e l'Associazione Culturale Italo-Portoghese Tucà-Tulà, con la collaborazione dell'Istituto Camões, hanno organizzato una rassegna di film in lingua portoghese rappresentativi della produzione cinematografica degli ultimi anni di Brasile, Mozambico e Portogallo. Tutti i film sono in lingua originale con sottotitoli in italiano (tranne "Grand Bazaar", sottotitolato in inglese)

Programma della rassegna:

1 aprile, mercoledì

Rasganço

di Raquel Freire (2000, 100') - Portogallo

Drammatico

Fattore K

Nella prestigiosa ed elitaria università di Coimbra - in piena contestazione studentesca contro l'aumento delle tasse - arriva il misterioso Edgar, che ha intenzione di riprendere gli studi interrotti tempo prima e, allo stesso tempo, trovare un lavoro per mantenersi. Durante la cerimonia d'iniziazione del "rasganão" (lo strappo) Edgar conosce Ana Rita e la seduce. Ma Ana Rita non sarà la sua sola amante: prima Maria dos Anjos, assistente sociale dell'Istituto della Misericordia, poi la direttrice Zita Portugal lo aiuteranno a trovare rifugio e lavoro. Ma l'ambiente universitario lo costringe ad essere violento nei confronti delle giovani colleghe di corso.

8 aprile, mercoledì

Tropa de Elite

di João Padilha (2007, 115') - Brasile

Drammatico/azione

Vincitore dell'Orso d'Oro al Festival di Berlino 2008

Caffé Basaglia

Il capitano Nascimento è il comandante di una squadra del Battaglione per le Operazioni Speciali della Polizia (Batalhão de Operações Policiais Especiais, BOPE), la truppa di élite della polizia di Rio de Janeiro. È suo desiderio lasciare il battaglione, o almeno la squadra che opera in prima linea, poiché presto diventerà padre e soffre di frequenti attacchi di panico, ma per fare ciò deve prima trovare un sostituto che sia alla sua altezza. Pian piano, inizia a individuare come

candidati le reclute Neto e Matias, amici d'infanzia che condividono la stessa indignazione per la corruzione dilagante nella polizia ordinaria. Insieme entreranno a far parte del BOPE e porteranno a termine la loro missione fino alle estreme conseguenze.

LA DEMOCRAZIA DEGLI ALTRI

Ciclo di seminari

Dal 2 al 16 aprile 2009 – Giovedì dalle 18 alle 20
Centro Interculturale - Corso Taranto 160 – Torino
Gratuito (fino ad esaurimento posti)



Info e prenotazioni: Centro Interculturale della Città di Torino - C.so Taranto 160 – Torino –
011/442.97.40-13 - centroic.formazione@comune.torino.it

10 incontri di 2 ore ciascuno, il giovedì in orario 18.00 – 20.00 presso il Centro Interculturale (il seminario dal titolo Democrazie in America: nativi e coloni si svolgerà mercoledì 18 marzo).

Il percorso si concluderà, durante Biennale Democrazia (22-26 Aprile 2009), con un Forum su La democrazia degli altri: data, orari e luogo sono in via di definizione.

Per chi intende partecipare all'intero ciclo di seminari, è possibile iscriversi on-line compilando ed inviando il modulo presente all'interno della scheda del corso che si trova alla seguente pagina:

http://www.comune.torino.it/intercultura/lh.asp?p1=HOME&p2=Pagina%20iniziale&temp=_home

Prossimi incontri:

Aprile.

02/04/2009 – Islam e democrazia – Farian Sabati.

09/04/2009 – Democrazia e relatività culturale – Mario Ricca.

16/04/2009 – Democrazia multiculturale ? – Pier Paolo Portinaio.

Coordinatore del corso: Adriano Favole.

GIORNO DELLA NASCITA DI RAMA

Cena

3 aprile
Indian Restaurant Shri Ganesh - Via Pigafetta 14 –Torino
30 euro



Info: 011.59.56.80 - www.shriganesh.to.it

EN LA SELVA **Assemblea Teatro**

4 e 5 aprile 2009 – Rispettivamente alle ore 21.00 e 16.30
Teatro LAVANDERIA A VAPORE – Collegno - Ex Ospedale Psichiatrico - Certosa Reale - Corso
Pastrengo angolo Via Tampellini
Prezzo non specificato



Info: Assemblea Teatro – Via P. Paoli 10 – Torino – 0113042808 – ASSTEAT@tin.it

MOLTE DONNE DI QUA E DI LÀ DELL'OCEANO

Scritto da Annapaola Bardeloni
Con Annapaola Bardeloni e Valentina Volpatto
Regia Giovanni Boni
Video di Marco Pejrolo
Voce Fuori Campo di Eduardo Galeano
Scene Davide Bertorello
Luci e Suoni Alberto Dellacroce

PACCHETTO SICUREZZA **Conferenza – Dibattito**

Domenica 5 aprile 2009 – Dalle 16.30 alle 20.30
Centro Interculturale della Città di Torino – Corso Taranto 160
Gratuito



Per informazioni:

Associazione Socio-Culturale Congohelp - Cso Taranto 90/B Torino - congohelp@yahoo.fr -
338 11 90 302 (Presidente) - 338 13 69 233 (Segretario)

Interverranno:

- L'onorevole Jean Leonard TUADI, Parlamentare di P.D.
- Un onorevole della Lega NordAvvocato
- Marila NIMI, esperto della legge sugli immigrati

PREGIUDIZI **Rassegna Film d'Autore**

Martedì 7 e 28 aprile – Ore 20.30
Casa Immacolata Cottolengo - Strada Castelvechchio 9 – Moncalieri
Gratuito



Organizza: Associazione Mamre - Strada Delle Maddalene 366 – Torino - 011.852433

7 Aprile

Indovina chi viene a cena - Direttore di giornale, americano progressista a 18 carati, entra in crisi quando la figlia gli annuncia che vuole sposare un medico nero. Ricevette 2 Oscar entrambi mal dati: K. Henburn è brava ma S. Tracy, al suo ultimo film, è straordinario e l'avrebbe meritato.

Quanto al premio alla sceneggiatura di William Rose, sopravvaluta un copione abile, ma anche ruffiano nel suo ottimismo. Nel genere della commedia a tesi è un classico.

28 aprile

La Zona - La Zona è un muro alto e impraticabile separa la Zona, un quartiere residenziale e abbiente di Città del Messico, da un mondo di baracche e di miseria. Un temporale e il crollo di un cartellone pubblicitario provocano una breccia in quel muro, dove si infilano tre adolescenti delle favelas in cerca di denaro e di fortuna. Ma il destino decide altrimenti e tragicamente. Due di loro muiono abbattuti dai colpi della sorveglianza, soltanto Miguel trova rifugio nella cantina di una villa e nel (buon) cuore di Alejandro, un coetaneo più felice e fortunato. Mentre Miguel e Alejandro imparano a conoscersi, i residenti intraprendono una folle caccia all'uomo. La zona è il racconto di una crescita, con orrendi segreti da scoprire e contrasti da sciogliere: il sopra e il sotto (la casa e la cantina; il ricco e il povero), il dentro e il fuori (le favelas e il quartiere residenziale), la luce e il buio e i grandi e i piccoli (cattivi padri e cattivi poliziotti contro figli che si lasciano toccare da ciò che è diverso, scoprendolo uguale).

GLI ARABI SI RACCONTANO

Poesia

Giovedì 16 aprile – Dalle 16.30

Il Circolo dei Lettori - Via Bogino 9 – Torino

Gratuito



Organizza: Il Circolo dei Lettori - Via Bogino 9 – Torino - 011 43 26 827 - info@circololettori.it
www.circololettori.it

POESIA

Mahmud Darwish, l'uomo, la poesia e la Storia.

Una giornata per ricordare il grande poeta palestinese con Elias Sanbar, delegato Unesco per la Palestina, grande intellettuale e traduttore delle sue opere in francese, amico che ne ha condiviso la storia, con Sandro Lombardi, attore che con lui ha messo in scena Murale, Roberto Mussapi, poeta e curatore dell'edizione italiana della più recente raccolta poetica di Darwish e Maria Nadotti, giornalista, saggista e traduttrice. La sua attività di intellettuale e poeta sarà analizzata e discussa a partire dalla sua più recente raccolta poetica tradotta in italiano, Il letto della straniera (Epoché 2009).

In collaborazione con la casa editrice Epoche.

Ore 18.00 – 20.00

Intervengono Elias Sanbar, Sandro Lombardi, Roberto Mussapi

Moderata Maria Nadotti

Ore 20.00 - 21.00

Aperitivo tematico

Ore 21.00 - 22.30

Recital Murale

A cura di Sandro Lombardi

dalle ore 16.30: proiezioni di film e documentari che ricordano la figura di Mahmud Darwish

MONDI LONTANI MONDI VICINI 2008 – 2009

Rassegna cinematografica annuale del Centro Interculturale

Film di APRILE: L'anno in cui i miei genitori andarono in vacanza di Cao Hamburger

Mercoledì 22 aprile - Orario proiezioni: per scuole e gruppi 9.30 – 15.00 – 17.30.

Per il pubblico 17.30 – 22.30

Cinema Massimo, Sala Uno, Via Verdi 18 – Torino

Ingresso gratuito - Prenotazione obbligatoria per scuole e gruppi (Tel. 011 4429729)



Info: 011.4429710/702 - centroic@comune.torino.it

Brasile, anni '70. A causa delle loro idee politiche, i genitori del dodicenne Mario sono costretti a scappare dal loro paese.

Per non mettere in agitazione il ragazzo, lo informano che sono in partenza per un viaggio e che per questo dovrà stare con il nonno durante la loro assenza. Quell'estate sarà per Mario una continua scoperta di straordinari personaggi ed eventi che segneranno la storia del suo paese.

MATRIMONIO IN PIAZZA

ةي دي موكل اةي ح رس م ل ا عم " فرح في الميدان العام "

Commedia Interculturale

Giovedì 23 aprile 2009 - ore 21.00

Teatro Cardinal Massaia - Via Sospello 32 – Torino

Gratuito



Info e prenotazioni - 011.19703591 - 388.1724630 - popolinews@yahoo.it

Organizza l'Associazione Cleopatra con il contributo della regione Piemonte ed il patrocinio del Comune di Torino

"ALLAH NON È MICA OBBLIGATO AD ESSERE GIUSTO IN TUTTE LE SUE COSE DI QUAGGIÙ"

Lettura

25 aprile - ore 21

Open011 - Corso Venezia 11 – Torino

Gratuito



Info: 011 250535 - info@open011.it

In occasione della ricorrenza del 25 aprile la compagnia il Piccolo Teatro d'Arte intende riproporre la riflessione sul tema della guerra e delle sue vittime più innocenti, per sottolinearne l'attualità e la gravità delle responsabilità collettive, attraverso una performance di parole, musica e immagini intitolata "Allah non è mica obbligato ad essere giusto in tutte le sue cose di quaggiù" allestito in occasione del 60° compleanno della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani. in

collaborazione con Amnesty International.

La lettura - tratta dall'omonimo romanzo del Premio Grinzane 2003 Ahmadou Kourouma - segue le tracce di Birahima - il protagonista di sei anni - attraverso le innumerevoli guerre tribali, di "liberazione" e di "saccheggio imperialista", scatenate dai "signori della guerra" - appoggiati e armati dalle potenze occidentali. Le disavventure di questo bambino-soldato, eroe grottesco dei nostri tempi, diventano così un viaggio iniziatico ed esemplare che ci trasporta nel cuore di tenebra del grande Continente Nero.

Alla performance seguiranno una breve conferenza sul traffico delle armi leggere tenuta dal rappresentante Torinese di Amnesty International Alessandro Azzolina, la testimonianza dell'autore dell'immagini video Dr. Lucio de Santis e il dibattito con il pubblico guidato dal relatore.

CORSI

CORSI DI ITALIANO SPECIALISTICO DELL'UNIVERSITA' DI TORINO

Vi segnaliamo una nuova iniziativa che il Comitato Torino Università Estate sta organizzando in questi giorni: "I venerdì della lingua italiana". Si tratta di un ciclo di seminari e laboratori di italiano specialistico, finalizzati ad affrontare quegli aspetti peculiari del lessico e della terminologia che non vengono normalmente affrontati dai tradizionali corsi di lingua, ma sono comunque necessari per integrarsi concretamente nel mondo del lavoro e dello studio. Questi seminari si svolgono tutti i venerdì pomeriggio, da febbraio a giugno, dalle ore 15 alle ore 18, seminari e laboratori sulle "lingue speciali" dell'italiano, affrontando diversi argomenti: l'italiano dell'azienda; l'italiano della comunicazione scritta; l'italiano giuridico; l'italiano della medicina; l'italiano delle regioni; l'italiano dell'enogastronomia, l'italiano dell'ambiente ecc. I primi appuntamenti (27 febbraio, 6 e 13 marzo 2009) sono dedicati all' "Italiano in azienda". I tre seminari affronteranno i seguenti argomenti: presentazione, CV, colloquio; organizzazione aziendale; clienti e fornitori.

Tutte le informazioni sui seminari, il calendario completo e i moduli di iscrizione sono disponibili sul sito: www.italianoperstranieri.unito.it



CORSO DI LINGUA ITALIANA PER PERSONE SORDE STRANIERE

Da sabato 7 marzo – Dalle ore 10 alle 12

Istituto dei sordi di Torino in Pianezza – Viale San Pancrazio 65 – Torino

Gratuito



Info e iscrizioni: Istituto dei Sordi di Torino - direzione@istitutosorditorino.org - 011.9676317-3386325157

L'Istituto dei sordi di Torino, con il contributo della Fondazione CRT, organizza un corso gratuito di lingua italiana rivolto prioritariamente a persone sorde di nazionalità non italiana.

CORSI DI LINGUA ITALIANA PER DONNE E RAGAZZE IMMIGRATE

Da gennaio fino ad aprile - Martedì e mercoledì 15.00-16.30 oppure 18.30-20.00

Via Bibiana 29/a – Torino

Gratuito



Info: info@amicidilazzaro.it - 3404817498

Non serve nessun documento, i corsi sono gratuiti. E' possibile iscriversi in qualsiasi momento durante l'anno dato che le lezioni sono cicliche. I corsi sono su più livelli e durano 8 settimane per livello.

Gli allievi, frequentando la scuola esprimono molti bisogni e problematiche (casa, lavoro, documenti, abusi, disagi) che quando è possibile vengono presi in carico dall'associazione. Oltre alle lezioni di lingua vengono proposte agli allievi stranieri iniziative di aggregazione (gite, cene e incontri tra giovani italiani e stranieri) e formazione culturale (lezioni sui diritti e doveri, visite a musei, mostre e monumenti) e spirituale (incontri con le comunità etniche torinesi, catechesi, la World'sPrayer).

CORSO DI ITALIANO PER DONNE DI LINGUA ARABA

Dal 26 gennaio al 31 maggio 2009 – Orario lunedì 10.00 - 12.00

Presso Gruppo Abele - Corso Trapani 91 – Torino

Gratuito



Info e iscrizioni: 011 3841083 genitoriefigli@gruppoabele.org

L'Associazione Gruppo Abele nell'ambito del Progetto "Genitori e Figli" propone un corso di italiano gratuito per donne di lingua araba con possibilità di baby parking per i bambini. Insegnante di madrelingua araba.

ITALIANO PER STRANIERI primo livello

Da ottobre 2008, tutti i sabati, dalle 10.00 alle 13.00

Corso Novara, 164

Ingresso libero - corso gratuito



A cura dell'associazione AmericaLatina

Info: 3395743725 – associazione@americalatina.info - www.americalatina.info

Corso di lingua italiana per stranieri, lezioni intensive una volta la settimana.

ITALIANO PER STRANIERI **sapersi esprimere è importante**

Fino a maggio 2009
Centro Dar al Hikma – via Fiocchetto - 15
Frequenza gratuita previa iscrizione



A cura dell'Associazione AMECE in collaborazione il Centro Dar al Hikma
Info: 3498176624 – 3282187468 - amece@libero.it

Per chiunque senta l'esigenza di imparare ad esprimersi in quella che è ormai la loro lingua comune o per chi vuole perfezionarne e approfondirne la conoscenza: donne e uomini, ragazze e ragazzi.

SIMULAZIONE ESAME CILS

A partire da quest'anno, all'interno del Corso di Formazione **LINGUA PIU'**, gli ultimi due incontri saranno dedicati alla **simulazione dell'esame CILS (livello B2 e C1)** dell'Università per Stranieri di Siena.

Gli incontri sono previsti per **venerdì 17 Aprile dalle 17.30 alle ore 20.00 e sabato 18 aprile dalle ore 10.00 alle ore 12.30**, nella sede del Centro Interculturale in Corso Taranto 160.

Per partecipare è necessario **prenotare**:

con iscrizione on-line:

compilare la scheda presente sul sito del Centro Interculturale al link del corso

http://www.comune.torino.it/intercultura/lh.asp?p1=HOME&p2=Pagina%20iniziale&temp=_home

telefonando:

al numero 011 44 29740 / 29713 (anche per informazioni)

DOPOSCUOLA **per bambini e adolescenti**

Da ottobre 2008 - tutti i mercoledì-giovedì-venerdì
Via Fiocchetto 15
Ingresso gratuito previa iscrizione



A cura dell'Associazione AMECE in collaborazione con i Servizi Sociali del Comune di Torino ed il Centro Dar al Hikma
Info: 3498176624 – 3282187468 - amece@libero.it

Sostegno scolastico e potenziamento linguistico. Insegnamento della lingua araba, attività ludiche e ricreative.

APERTA - MENTE CITTADINE

spazi di incontro e formazione per giovani donne, italiane e no

Sportello d'ascolto con gazebo

Al sabato mattina, ogni quindici giorni, 9.30-14.00

Piazza della Repubblica (davanti al Palafuksas - Tettoia dell'Orologio - Mercato dei fiori).

Ingresso libero

Laboratori di alfabetizzazione, taglio e cucito, ricamo, uncinetto, ferri, attività artistiche

Dal 6 ottobre 2008, ogni lunedì martedì e mercoledì 9.30-11.00/14.30-16.30

P.za della Repubblica,4

Via San Domenico 13 bis

Corso Giulio Cesare 15/p

Via La Salle 11 bis

Ingresso libero - caparra simbolica restituibile in base alla frequenza e al profitto

Info: 01119503023 – 3388075990 - 3464317174 - paolapignatelli@hotmail.com -

julietaesperanca@yahoo.com.br



A cura di "Associazione 2pr. Prevenzione e Promozione" – p.za della Repubblica 17

In collaborazione con Progetto The Gate, cooperativa sociale Santa Cristina, parrocchia san Gioachino, Comitato Interfedi, Centro Interculturale Torino, scuola primaria Maria Ausiliatrice, cooperativa Aurora.

LABORATORIO DI DANZA AFRO

L'Associazione Culturale Place Du Marché e l'Orchestra di Porta Palazzo organizzano, col patrocinio del Comune di Torino e del Centro Interculturale, il Laboratorio di danza Afro.

Insegnante: il musicista e danzatore senegalese Maguette Dieng.

Il Laboratorio prevede un ciclo di 8 incontri, il sabato dalle ore 10.30 alle ore 12.30, a partire dal 4 aprile 2009, secondo il seguente calendario:

4 - 18 aprile

9 - 16 - 23 maggio

6 - 13 - 20 giugno

Si prega di far pervenire le preiscrizioni entro il 28 marzo

all'indirizzo e-mail: info@placedumarche.it

Per il Laboratorio sulla danza africana si prega di far pervenire le preiscrizioni entro il 28 marzo all'indirizzo e-mail: info@placedumarche.it

Costi:

100 euro per gli 8 incontri,

anche suddivisibili in 2 blocchi di 4 incontri (50 euro)

PRESENTAZIONE CORSO DI TANGO ARGENTINO

Giovedì 2 aprile

presso il Circolo Aldobaraldo "Il locale del tango a Torino"

in via Parma 29 bis

Principianti assoluti

Presentazione corso e lezione di prova gratuita: giovedì 2 aprile ore 21

Inizio corso per principianti assoluti: giovedì 9 aprile ore 22

Principianti intermedi

3/6 mesi di tango:

Inizio corsi mercoledì 8 aprile ore 22 e giovedì 9 aprile ore 20:30

Principianti avanzati

9/12 mesi di tango:

Inizio corsi mercoledì 8 aprile ore 20:30 e venerdì 10 aprile ore 20:30

Info:

Cell. 349 6192888

E-mail: nicolaperta@yahoo.it

I MILLE SENSI DELL'INDIA: MEHNDI ART E CURA DEL CORPO

Laboratori dedicati alla cura e alla bellezza del corpo secondo l'antica tradizione indiana

Dal 21 febbraio fino al 16 maggio – Sabato dalle 14 alle 16 (1° livello) e dalle 10.30 alle 12.30 (2° livello)

Centro Interculturale della Città di Torino - C.so Taranto 160 – Torino

Costo 45 euro (più 10 euro per tessera ARCI per i non possessori)



Info: Garam Masala - Via Pietro Cossa 85 - Tel./fax 339.12.56.079 - 320.26.70.555 - info@garam-masala.it

Laboratorio di primo livello:

I partecipanti verranno guidati alla scoperta di due tradizioni millenarie: l'arte del Mehndi, tatuaggi realizzati con la pasta di foglie di henné, e la cura del corpo attraverso il massaggio e gli oli essenziali.

Verranno affrontate le tematiche relative alla nascita dell'arte del Mehndi, alla sua collocazione storico-culturale e geografica. Elemento base del mehndi è il disegno, verranno quindi mostrati i motivi che ricorrono con maggiore frequenza nella realizzazione finale del tatuaggio. Per questo i partecipanti inizialmente dovranno acquisire scioltezza manuale effettuando disegni su carta. Matita alla mano potranno quindi apprendere a disegnare animali e piante stilizzati secondo la tradizione e i significati delle figure rappresentate.

Apprenderanno a mescolare la polvere di henné con acqua ed essenze per creare la pasta con cui si effettuano i disegni.

Successivamente impareranno come, con grande abilità manuale, si realizza il cono di plastica da riempire di henné per procedere poi all'applicazione del disegno sulle mani e, infine, inizieranno a prendere confidenza con il disegno del Mehndi vero e proprio, realizzando magnifici disegni sul corpo a mano libera.

La seconda parte del laboratorio sarà dedicata invece alla cura e all'armonia del corpo. Verranno mostrate alcune tecniche di massaggio utili per alleviare dolori e costipazioni. Si conosceranno le proprietà specifiche di alcuni tipi di piante, oli vegetali ed essenziali, così come le spezie quale rimedio naturale, ma anche come tocco esotico in mille ricette.

Infine si daranno alcune ricette naturali di facile preparazione e di utilizzo quotidiano.

Laboratorio di secondo livello:

Il laboratorio, destinato a quanto hanno già preso parte ai laboratori di primo livello, prevede un approfondimento delle tematiche trattate durante il precedente laboratorio. Particolare attenzione verrà dedicata al massaggio e al lato erboristico.

I principi attivi contenuti nelle piante e i massaggi rivestono un ruolo sinergico fondamentale per la cura e il benessere psico-fisico. In questo secondo laboratorio verranno quindi mostrate non soltanto nuove tecniche di massaggio, ma si approfondiranno le proprietà specifiche di alcune

piante, oli vegetali ed essenziali, e altre forme farmaceutiche. Questo fornirà un ottimo aiuto per prevenire o agire tempestivamente in caso di malesseri.

Per fornire ai destinatari del laboratorio una visione globale, e non frammentata, del trattamento verranno riprese alcune tecniche insegnate nel laboratorio precedente.

Alla fine delle 12 ore i partecipanti avranno così una chiara idea delle manovre necessarie per un piacevole e corretto massaggio completo, quale tipo di olio vegetale utilizzare a seconda dei casi e quale altra forma farmaceutica è necessario utilizzare al fine di rilassare, curare o alleviare alcuni tra i disturbi più comuni.

.....CON GLI ALTRI campionato di calcio a 5

da novembre 2008 a maggio 2009 – dalle 20 alle 22
via Mercadante, 133 Torino

Ingresso libero



A cura A.S.D. F. Marino, F.C.A., Unicorno style in collaborazione con il settore arbitrale A.I.C.S.
Info: 3398081247 – paolo.maddy@libero.it

Campionato di calcio interculturale giovanile maschile (16/25 anni)

THE ROCK REFUGE FOR DISAFFECTED DREAMERS... affitto sale prove

Da Lunedì al Sabato - Orario 14 – 24
Spazio 211 – V. Cigna, 211 – Torino
Organizza: Associazione sPAZIO 211
Collabora: O.F.F, Frabizio Modenese Palombo.
Costo: a partire da 8 € all'ora.



Info: 011.19707919 – 349.3172164 - www.spazio211.com - www.myspace.com/sapzio211

Quattro sale prova climatizzate e professionalmente attrezzate, per registrazione professionale su CD audio in presa diretta durante le proprie prove.

Possibilità di abbonamenti settimanali e mensili con sconti ed ore omaggio; sconti per studenti delle scuole superiori e ragazzi residenti in Circostrizione VI.

Studio di registrazione O.f.f.: l'attività è orientata sul modello di project studio, un luogo dove dare corpo a qualunque proposta musicale in completa tranquillità e in un ambiente amichevole dove confrontarsi con tecnici e musicisti.

sPAZIO211
corsi musicali individuali

via cigna, 211 – Torino
Organizza: Associazione X3M Musica in collaborazione con sPazio211
Corsi a pagamento



Info: 011.19707919 – 349.3172164 - www.spazio211.com - www.myspace.com/sapzio211

Iniziano le iscrizioni per i corsi 2008/9 per principianti ed avanzati:
tecnico audio e fonico in studio live, chitarra per principianti ed avanzati, basso elettrico,
pianoforte e notazione musicale, batteria e percussioni.

SPORT
mente sana in un corpo sano

Da ottobre 2008 - Orario pre-serale
Via Ormea 4 – palestra - Ritrovo in via Fiocchetto 15
Calcio: mercoledì e venerdì 19.00 - 21.00
Atletica leggera: martedì e giovedì 17.30 – 19.00
Frequenza gratuita previa iscrizione



A cura dell'Associazione AMECE in collaborazione con il Settore Aree Verdi della Città di Torino,
l'oratorio di San Luigi e il Centro Dar al Hikma
Info: 3498176624 – 3282187468 - amece@libero.it

Per bambini e adolescenti di tutte le categorie. Partecipazione a gare. L'Associazione è affiliata
Fidas Piemonte e Aics.

AYURVEDA
Corso sulle tecniche di massaggio ayurvedico

Data di inizio corso –15 aprile 2009 – Mercoledì dalle 20 alle 21.30
Piazza Bengasi (presso la sede dell'associazione) - Torino
Costo: 50 euro al mese
Organizza l'Associazione Italia-India - Centro Culturale Gandhitorino
Info: Tel: 339 4074389 - info@gandhitorino

Si tratta di un corso pratico per l'apprendimento delle Tecniche di Massaggio Ayurvedico.
Per partecipare è necessario inviare una email di preiscrizione all'indirizzo info@gandhitorino.net
specificando nome, cognome, data di nascita e recapito telefonico e successivamente, a
conferma di disponibilità, formalizzare l'iscrizione compilando il seguente modulo iscrizione
formato doc --modulo iscrizione formato pdf che dovrà essere consegnato con il pagamento
dell'acconto al centro di raccolta indicato.

Le iscrizioni saranno accettate sino ai 2 giorni precedenti la data di inizio del corso e comunque
sino a completamento dei posti disponibili. L'iscrizione è da ritenersi confermata solo a
pagamento avvenuto.

YOGA

Corso di approccio

Data di inizio corsi - 23 aprile - Giovedì dalle 20 alle 21.30

Piazza Bengasi (presso la sede dell'associazione) - Torino

Costo: 50 euro al mese

Organizza l'Associazione Italia-India - Centro Culturale Gandhitorino

Info: Tel: 339 4074389 - info@gandhitorino

Si tratta di un corso pratico che unisce alle tecniche di Hatha Yoga la pratica di respirazione, meditazione e rilassamento. La durata del corso è di 2 mesi.

Per partecipare è necessario inviare una email di preiscrizione all'indirizzo info@gandhitorino.net specificando nome, cognome, data di nascita e recapito telefonico e successivamente, a conferma di disponibilità, formalizzare l'iscrizione compilando il seguente modulo iscrizione formato doc --- modulo iscrizione formato pdf che dovrà essere consegnato con il pagamento dell'acconto al centro di raccolta indicato.

Le iscrizioni saranno accettate sino ai 2 giorni precedenti la data di inizio del corso e comunque sino a completamento dei posti disponibili. L'iscrizione è da ritenersi confermata solo a pagamento avvenuto.

HINDI

Corso interattivo gratuito on line

E' disponibile una rubrica interattiva on line, un corso, per l'apprendimento della lingua hindi. La rubrica, a cura della Associazione Italia India e con il supporto del Ristorante Indiano Shri Ganesh, è gestita da Eliana Virtuoso, orientalista, allieva del prof. Stefano Piano, laureata in Lingua e letteratura Sanscrita presso l'Università di Torino con una tesi su "Omkaara: continuità e sviluppi di un mantra cosmogonico a partire dalle upanisad" con relatore lo scrittore e professore Alberto Pelissero, in collaborazione con il Dr. Vineet Verma Kumar dell'Università di Delhi.

Si tratta di un vero e proprio corso di lingua hindi, diviso in 12 lezioni, limitato all'apprendimento di un frasario base, per un primo approccio di conoscenza alla lingua indiana, corredato di frasario, traslitterazione ed audio per esercitarsi nella corretta pronuncia.

Troverete tutte le lezioni alla pagina seguente <http://www.shriganesh.to.it/hindilessons.html>

Corso di lingua completo

Dal 30 marzo fino al 29 giugno 2009 – Ogni lunedì dalle 19,30 alle 21,30

Piazza Bengasi (presso la sede dell'associazione) - Torino

Costo: 80 euro al mese

Organizza l'Associazione Italia-India - Centro Culturale Gandhitorino

Info: Tel: 339 4074389 - info@gandhitorino

Il corso completo di lingua hindi sarà tenuto presso la nostra sede direttamente dalla d.ssa E.Virtuoso. Sarà attivato per un minimo di 5 partecipanti ed un massimo di 10.

Si tratta di un corso della durata di 3 mesi, 2 ore alla settimana in un'unica soluzione, che consentirà al partecipante di apprendere la grammatica di base, la scrittura e la pronuncia, conducendo ad un sufficiente grado di autonomia nel parlato.

Si prega gli interessati di segnalare il loro interesse via email a info@gandhitorino.net specificando nome, cognome, residenza e recapito telefonico o comunque di richiedere a questo stesso indirizzo le maggiori informazioni necessarie.

SEGNALAZIONI

PEDANA AMOVIBILE PER DIVERSAMENTE ABILI - Progetto "Via il Gradino"

La Piero & Gianni cooperativa sociale è stata coinvolta attivamente dalla CPD, Consulta per le Persone in Difficoltà e dalla TIM al progetto "Via il Gradino".

Questa iniziativa si prefigge di superare le micro barriere architettoniche che impediscono l'accesso a esercizi commerciali, uffici pubblici, scuole e abitazioni.

Il concorso di idee per l'ideazione e progettazione di un dispositivo di accesso amovibile per l'ingresso negli esercizi commerciali e nei servizi ad uso pubblico è stato indetto dal Politecnico di Torino, Dipartimento di Ingegneria dei Sistemi Edilizi e Territoriali. A seguito delle idee suggerite dai partecipanti al concorso, e tenendo a mente le esigenze costruttive, l'Ufficio Progettazione della Piero & Gianni ha tradotto le indicazioni in prototipi adatti alla produzione e commercializzazione di una pedana amovibile.

Per informazioni tecniche sulla pedana si rimanda al seguente link:

<http://www.pieroeigianni.com/arredo/pedana.htm>

COMITATO PIEMONTESE "CONTRO IL RAZZISMO"

Mercoledì 12 novembre si è costituito a Torino il Comitato piemontese contro il razzismo. Tante e qualificate le adesioni. Tanta soprattutto la voglia di riprendere l'iniziativa dopo mesi di afasia del movimento dei migranti ed antirazzista.

Il Gruppo Abele, l'ASGI, l'Ufficio Pastorale Migranti, le Acli, la società SRF, l'associazione Terra del Fuoco si sono riuniti presso il Gruppo Abele alla Fabbrica delle "e" a Torino per coordinare a livello regionale la ripresa della lotta contro il razzismo. Nelle scorse settimane il tavolo nazionale sull'immigrazione si è riunito proponendosi di organizzare una grande campagna nazionale che metta al centro il tema del razzismo. Un percorso, non un evento isolato, articolato nel corso dei prossimi mesi e che sia caratterizzato sia da strumenti simbolici e comunicativi ma anche da momenti di approfondimento e di condivisione di buone pratiche. L'iniziativa avrà certamente una dimensione nazionale, ma sarà importantissimo che questa abbia una fortissima eco sui nostri territori.

Per info e adesioni: u.comunicazione@gruppoabele.org

S.O.S VOLONTARI

Cercasi giovani volontari per ampliamento doposcuola e animazione a bambini italiani e stranieri

Corso Casale - PortaPalazzo - Via Bibiana – Torino



Info: info@amicidilazzaro.it - 340 4817498

L'Associazione Amici di Lazzaro amplia le proprie attività di doposcuola e animazione per minori, aumentando gli orari di apertura dei propri servizi di doposcuola e animazione cui partecipano ogni anno circa 110 bambini italiani e stranieri.

Per questo ampliamento ha bisogno di volontari prevalentemente giovani dai 17 ai 30 anni che si impegnino una volta alla settimana in un servizio di volontariato molto semplice ma efficace.

A seconda del servizio svolto vi sono momenti diversificati di verifica o formazione per il servizio. Le attività si svolgono in varie sedi: corso Casale, a PortaPalazzo o in Via Bibiana.

S.O.S VOLONTARI

L'Associazione ghanese GIATO ricerca volontari per l'insegnamento dell'inglese

Sermig – p. Borgo Dora 61 – Torino



Info: 333.8430668 - 338.7765936 - williamfreeman@tiscali.it

Vuoi esprimere concretamente la tua solidarietà?

L'associazione dei Ghanesi residenti a Torino cerca volontari per lo svolgimento di un corso di lingua inglese rivolto a bambini, da svolgersi in date e orari da concordare nei locali del Sermig.

BANDO "INVESTING IN PEOPLE" – CULTURE

"Investing in People" è un programma teso a ridurre la povertà nel mondo. Questo progetto promuove un vasto approccio volto allo sviluppo sociale, anche in campo culturale.

I progetti che saranno supportati dovranno promuovere:

Il rafforzamento della cultura locale in Paesi in via di sviluppo e tutte le forme di espressione in campo culturale.

In casi eccezionali la salvaguardia di beni culturali in imminente pericolo potrebbe essere supportata.

Dove:

America Latina, Asia, Asia Centrale, Medio Oriente, Africa, Carabi e Isole del Pacifico.

Chi può partecipare:

Organismi pubblici, associazioni private, organizzazioni internazionali e autorità locali.

Contributi finanziari:

Tra € 250.000 e € 1.000.000 – fino al 90% dei costi massimo.

Scadenza:

9 Aprile 2009

Per maggiori informazioni:

http://ec.europa.eu/culture/news/news1966_en.htm

EuropeAid-GlobalCalls@ec.europa.eu

SPUNTI PER APPROFONDIMENTI

Fini: "Il medico cura le persone, non guarda se sono clandestine"

Il presidente della Camera contro la norma che permette la denuncia degli irregolari "Si rischia un circuito di medicina alternativa e si ledono diritti della persona"

Questa cosa non mi convince. Il medico ha il diritto di curare le persone non di guardare se è un clandestino o meno". Gianfranco Fini ribadisce le sue perplessità rispetto al pacchetto sicurezza attualmente all'esame di Montecitorio e già approvato dal Senato e prende posizione in particolare contro la norma che dà ai medici la possibilità di denunciare gli immigrati irregolari. Il presidente della Camera spiega che se il medico sarà costretto a denunciare il clandestino "si creerà un circuito di medicina alternativo". Altra cosa, aggiunge il presidente della Camera ospite della puntata di Porta a porta, "è il doveroso impegno delle istituzioni contro l'immigrazione clandestina".

"Non dico che il clandestino andrà da uno sciamano, ma sicuramente si servirà di terapie parallele", osserva. "Questa norma - aggiunge Fini - potrebbe portare dei rischi per la società, con il diffondersi di patologie contagiose" se un clandestino che ne è affetto non può presentarsi a un pronto soccorso. "Ragioniamo prima di dar vita a provvedimenti che possono ledere il diritto della persona. Nei confronti del clandestino bisogna ricordare che è sempre una persona umana. Il rispetto della dignità viene prima di qualsiasi connotazione. Prima è un uomo", conclude Fini. "Se le norme ledono i diritti della persona sono immorali e ingiuste. Questo non ha nulla a che vedere con la regolamentazione dell'immigrazione".

Per leggere l'intero articolo si rimanda al seguente link,

<http://www.repubblica.it/2009/03/sezioni/politica/dl-sicurezza-3/fini-medici-clandestini/fini-medici-clandestini.html>

(Fonte – www.repubblica.it)

I medici contro il dl sicurezza "Obbligati a denunciare i clandestini"

Non sarà una "possibilità" per i medici che lavorano nelle strutture del Servizio Sanitario Nazionale quella di denunciare l'immigrato clandestino che si rivolge a loro ma piuttosto un "obbligo". Così la pensano le principali sigle sindacali dei camici bianchi italiani che operano all'interno di strutture pubbliche e che a distanza di poche settimane tornano a fare muro intorno all'emendamento contenuto nel Ddl sulla sicurezza (passato al Senato, ora all'esame della Camera) che di fatto abroga il comma 5 dell'articolo 35 del decreto 25-7-1998 "secondo cui l'accesso alle strutture sanitarie da parte di uno straniero non in regola con le norme sul soggiorno non può comportare alcun tipo di segnalazione all'autorità".

"Se dovesse passare l'emendamento", spiega Massimo Cozza, segretario nazionale della Cgil Medici, "di fatto noi medici che lavoriamo nel servizio pubblico saremmo obbligati a denunciare l'immigrato clandestino. I nostri uffici giuridici hanno studiato a fondo l'emendamento e anche il Ddl sulla sicurezza. I medici del Ssn, o che lavorano per enti convenzionati, rivestono la qualifica di pubblico ufficiale o di incaricato di pubblico servizio, quindi se l'immigrazione clandestina è reato, ed è perseguibile d'ufficio, ogni funzionario è obbligato, se ne ha notizia, a denunciare il clandestino altrimenti sarebbe lui stesso perseguibile penalmente".

Anao Assomed, Cimo Asmd, Aaroi, Fp Cgil medici, Fvm, Federazionee Cisl medici, Fassid, Fesmed e Federazione medici Uil Fpl, tornano all'attacco e chiedono chiedono quindi al Parlamento "di non approvare l'emendamento che creerà non pochi problemi anche di tipo

pratico in tutti gli ospedali italiani". E, seppur non arriveranno a scioperare useranno tutti gli strumenti legali: fino "alla Corte di giustizia europea passando per la Corte costituzionale", dicono all'unisono.

Per leggere l'intero articolo si rimanda al seguente link:

<http://www.repubblica.it/2009/03/sezioni/politica/dl-sicurezza-3/medici/medici.html>

(Fonte: www.repubblica.it)

SCRIVETEVI

Per commenti, segnalare iniziative (entro la penultima settimana del mese)
o iscrivervi alla newsletter inviate una mail a

giulio.taurisano@comune.torino.it e lella.giuigliardi@comune.torino.it

MODULO SEGNALAZIONE INIZIATIVE

Titolo dell'iniziativa:	
Tipo iniziativa (conferenza, festa, ecc...)	
Data e orario :	
Luogo di realizzazione (indirizzo preciso)	
Ingresso libero o a pagamento (specificare)	
Accessibilità per disabili (si/no/condizionata)	
Ente organizzatore	
Prenotazioni ed informazioni (tel – mail – sito web)	
Breve descrizione dell'iniziativa (massimo 120 parole)	
Eventuale immagine (formato biglietto da visita e con bassa risoluzione)	

Settore Integrazione – Divisione Suolo Pubblico, Arredo Urbano, Innovazione e Integrazione
Via Corte d'Appello 16, Torino - Tel. +3901144311.90 - Fax +390114431181

integrazione@comune.torino.it

Questa e-mail è inviata nel rispetto delle norme regolamentate dal Decreto legge 196/03 sul diritto della privacy. Siamo coscienti che e-mail indesiderate sono oggetto di disturbo e ci scusiamo se questa mail non è di Suo interesse. A norma del D.Lgs. 196/2003, abbiamo reperito la Sua e-mail navigando in rete, o da e-mail che l'hanno resa pubblica, o da e-mail ricevute, o perché Lei è iscritta al nostro indirizzario. L'archivio degli indirizzi così raccolto non sarà utilizzato per scopi diversi da quelli istituzionali del Settore Integrazione. Se non intende ricevere ulteriori comunicazioni, la preghiamo di cancellarsi rispondendo alla presente con oggetto CANCELLA.



Pensa all'ambiente prima di stampare questa e-mail

GT